Porównanie tłumaczeń Ozeasza 6:6

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Dlatego litości chcę i nie ofiary, i poznania Boga [od] całopaleń. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdyż miłosierdzia chcę, a nie ofiary,\* i poznania Boga bardziej niż całopaleń.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Dlatego miłosierdzia chcę, a nie ofiary, i poznania Boga bardziej niż całopaleń G, διότι ἔλεος θέλω καὶ οὐ θυσίαν καὶ ἐπίγνωσιν θεοῦ ἢ ὁλοκαυτώματα. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 15:22</x>; <x>230 40:6-8</x>; <x>230 51:17-18</x>; <x>240 21:3</x>; <x>290 1:11-17</x>; <x>300 7:21-23</x>; <x>370 5:22</x>; <x>400 6:6-8</x>; <x>470 9:13</x>; <x>470 12:7</x> [↑](#footnote-ref-3)